

## HOJA DE SEGURIDAD

Según NCh 2245 Of 2003



Nombre Comercial :

**TORO**Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 1 de 10**SECCION 1: Identificación del producto y del proveedor**

Identificación de fabricante:

Fabricante / distribuidor

Dirección

Ciudad

País

Teléfono

**AMERICAN CHEMICAL CHILE**

Parcela 4, Lo Vargas Lampa

Santiago

Chile

56-22-6960930

Nombre del Producto:

**Toro****Parte Liquida**

En caso de emergencia química, derrame o incendio llame al **CITUC Químico**, Centro de Información para Emergencias Químicas del Hospital Clínico de la Pontificia Universidad Católica Chile, teléfono 56-22-247 3600.

En caso de intoxicación o ingestión accidental llame al **CITUC**, Centro de información Toxicológica del Hospital Clínico de la Universidad Católica, teléfono 56-22-635 3800.

**SECCION 2: Composición del producto / información sobre ingredientes**

Descripción Química Dispersión acuosa de polímero acrílico.

Número CAS % P/P Nombre del ingrediente

96-33-3 2 - 15 Polímero acrílico

**SECCION 3: Identificación de los riesgos potenciales para la salud**

Oral: Puede causar perturbaciones en la salud.

Inhalación: Puede producir irritación de las membranas mucosas, nariz y vías respiratorias.

Piel: Por contacto con la piel puede inducir a lo sumo una leve irritación.

Ojos: Puede producir irritación, Enrojecimiento si entra en contacto con los ojos

## HOJA DE SEGURIDAD

Según NCh 2245 Of 2003



Nombre Comercial :

TORO

Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 2 de 10

## SECCION 4: Primeros Auxilios

**Ingestión:**

NO INDUZCA EL VOMITO. Busque atención médica en forma inmediata. Enjuagar la boca, y a continuación beber abundante agua. Bajo ninguna circunstancia intente darle algo de beber a una persona inconsciente.

**Inhalación:**

Conduzca a la víctima a un área ventilada. Si se presenta tos o algún otro síntoma que afecte las vías respiratorias, consulte al personal médico.

**Piel:**

Lave piel de la zona en contacto con abundante agua y jabón. Acuda al médico en caso de irritación.

Las ropas y el calzado afectados deben lavarse apropiadamente antes de volver a ser utilizados.

**Ojos:**

Enjuague inmediatamente los ojos con grandes cantidades de agua durante un mínimo de 15 minutos. Mantenga los párpados bien abiertos para asegurar una completa limpieza de toda la superficie del ojo. Obtenga asistencia médica lo antes posible.

## SECCION 5: Medidas para la extinción de incendios

**Medios de extinción:** Fuegos de poca magnitud pueden ser combatidos con arena, espuma, polvo o dióxido de carbono. Agua, espuma química o polvo pueden emplearse en grandes incendios.

**Productos de combustión:** Material no Combustible.

## SECCION 6: Medidas para controlar derrames y fugas

**Precauciones para el personal:**

Asegurar una adecuada ventilación en las áreas de trabajo. Utilizar ropa de seguridad adecuada, además guantes y gafas de protección.

**Procedimientos de limpieza:** Recoger con materiales absorbentes adecuados. Recolectar en un recipiente adecuado. Luego disponer de él en un sitio habilitado para la disposición final de productos químicos no peligrosos. No verter en el Alcantarillado.

## HOJA DE SEGURIDAD

Según NCh 2245 Of 2003



Nombre Comercial :

TORO

Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 3 de 10

## SECCION 7: Manipulación y almacenamiento

El producto debe ser manipulado con los mismos cuidados que se toman para cualquier otro producto químico industrial. El personal que manipule el Producto deberá utilizar el equipo de seguridad adecuado (lentes, máscara, guantes y ropa adecuada)

El Producto debe almacenarse en su envase original, en un lugar fresco y seco. Mantener alejados de alimentos, bebidas y comidas para animales.

## SECCION 8: Controles de exposición / Protección del personal

Las potenciales fuentes de exposición deberán ser identificadas y reducidas al mínimo posible.

## Equipos de protección

## Vías respiratorias:

## Ropas de seguridad:

Utilice todos los implementos que eviten el contacto con la piel. El uso de guantes, ropa de seguridad, es importante para el manejo de este producto.

Emplear antiparras de seguridad bien ajustadas

## Otros:

Contar con estaciones para el lavado de ojos y duchas de emergencia próximas al sector de trabajo.

## SECCION 9: Propiedades físico-químicas

Apariencia

: Líquido Blanco.

Punto de ebullición

: &gt; 100 °C

Densidad

: 1.05 – 1.10 g/cm3

pH a 20°C (10 mL en 90 mL agua)

: 7.5 - 8.5

Solubilidad

: El producto es miscible.

## HOJA DE SEGURIDAD

Según NCh 2245 Of 2003



Nombre Comercial :

TORO

Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 4 de 10

## SECCION 10: Estabilidad y reactividad

**Estabilidad química:** Estable bajo condiciones normales**Reacciones peligrosas:** No reacciona bajo condiciones Normales de uso.**Descomposición térmica:** Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

## SECCION 11: Información toxicológica

## Experiencia sobre personas

Contacto con la piel: Puede causar irritación

Contacto con los ojos: Irritación Inhalación: Puede causar irritación

Ingestión: Puede causar perturbaciones en la salud

## SECCION 12: Información ecológica

Eco-toxicidad: Debido a su composición se sugiere no eliminar en Alcantarillado ni en fuentes de agua Potable o de Riego (Ríos y Canales) ya que puede producir algún grado de riesgo para la Flora y Fauna.

## SECCION 13: Consideraciones para la disposición final del producto

Use abundante agua para el lavado del envase y luego utilícela como agua para amasado. Si ha de eliminar el producto, agregar cemento y dejar endurecer ( el residuo endurecido es inerte ), o bien identifique como residuo especial. Para la disposición final, tomar contacto con empresas autorizadas para la eliminación de residuos. La eliminación está regulada por la legislación vigente.

## SECCION 14: Información para el transporte

Este producto es clasificado como no peligroso para su transporte.  
(NU: No clasificado; CE: No clasificado).

HOJA DE SEGURIDAD  
Según NCh 2245 Of 2003

Nombre Comercial :

TORO

Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 5 de 10

## SECCION 15: Información sobre regulaciones

## Clasificación NFPA:

Salud	: 1
Fuego	: 0
Reactividad	: 0
Especiales	: Sin datos

## SECCION 16: Otras informaciones

La información contenida en esta hoja de Seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su confección. Por favor, consulte la Ficha Técnica del producto antes de su utilización.

Las recomendaciones y resultados descritos en esta ficha, son en base a ensayos de laboratorio y a nuestra mejor experiencia. Esto basado en una correcta utilización de los productos. Los usuarios quedan en libertad de efectuar las pruebas y ensayos que estimen convenientes. El manejo, uso y aplicación del producto por parte de los usuarios está fuera de nuestro control y es, por tanto, de su exclusiva responsabilidad.

Una línea vertical al costado derecho, indica una modificación de la versión anterior.

Chile

## HOJA DE SEGURIDAD

Según NCh 2245 Of 2003



Nombre Comercial :

**TORO**Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 6 de 10

## SECCION 1: Identificación del producto y del proveedor

Identificación de fabricante:

Fabricante / distribuidor

Dirección

Ciudad

País

Teléfono

Nombre del Producto:

**AMERICAN CHEMICAL CHILE**

Parcela 4, Lo Vargas Lampa

Santiago

Chile

56-22-6960930

**Toro****Parte Polvo**

En caso de emergencia química, derrame o incendio llame al **CITUC Químico**, Centro de Información para Emergencias Químicas del Hospital Clínico de la Pontificia Universidad Católica Chile, teléfono 56-22-247 3600.

En caso de intoxicación o ingestión accidental llame al **CITUC**, Centro de información Toxicológica del Hospital Clínico de la Universidad Católica, teléfono 56-22-635 3800.

## SECCION 2: Composición del producto / información sobre ingredientes

Descripción Química Mezclas de cementos, áridos y aditivos.

Número CAS% P/P Nombre del ingredienteS/N 75-85 Áridos de Río Seleccionados  
65997-15-1 15-25 Cemento Puzolanico

## SECCION 3: Identificación de los riesgos potenciales para la salud

Oral: Puede provocar irritación en la boca y el tracto gastro-intestinal.

Inhalación: Tos, Dolor de garganta. Puede producir irritación de las membranas mucosas, ojos, nariz y vías respiratorias.

Piel: Por contacto con la piel puede inducir a lo sumo una leve irritación. Este producto no es tóxico por absorción cutánea.

Ojos: Puede producir irritación, Enrojecimiento si entra en contacto con los ojos

Chile

## HOJA DE SEGURIDAD

Según NCh 2245 Of 2003



Nombre Comercial :

TORO

Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 7 de 10

## SECCION 4: Primeros Auxilios

Ingestión:

NO INDUZCA EL VOMITO. Busque atención médica en forma inmediata. Bajo ninguna circunstancia intente darle algo de beber a una persona inconsciente.

Inhalación:

Conduzca a la víctima a un área ventilada. Si se presenta tos o algún otro síntoma que afecte las vías respiratorias, consulte al personal médico.

Piel:

Lave piel de la zona en contacto con abundante agua y jabón. Acuda al médico en caso de irritación.

Las ropas y el calzado afectados deben lavarse apropiadamente antes de volver a ser utilizados.

Ojos:

Enjuague inmediatamente los ojos con grandes cantidades de agua durante un mínimo de 15 minutos. Mantenga los párpados bien abiertos para asegurar una completa limpieza de toda la superficie del ojo. Obtenga asistencia médica lo antes posible.

## SECCION 5: Medidas para la extinción de incendios

**Medios de extinción:** Fuegos de poca magnitud pueden ser combatidos con arena, espuma, polvo o dióxido de carbono. Agua, espuma química o polvo pueden emplearse en grandes incendios.

**Productos de combustión:** Material no Combustible.

## SECCION 6: Medidas para controlar derrames y fugas

## Precauciones para el personal:

Asegurar una adecuada ventilación en las áreas de trabajo. Utilizar ropa de seguridad adecuada tales como guantes, gafas de protección y mascarilla para polvo fino (P1 para partículas inertes).

**Procedimientos de limpieza:** Barrer los posibles derrames y recolectar en un recipiente adecuado. Luego disponer de él en un sitio habilitado para la disposición final de productos químicos no peligrosos. No verter en el Alcantarillado.

# HOJA DE SEGURIDAD

Según NCh 2245 Of 2003



Nombre Comercial :

**TORO**Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 8 de 10

## SECCION 7: Manipulación y almacenamiento

El producto debe ser manipulado con los mismos cuidados que se toman para cualquier otro producto químico industrial. Sólo debe ser utilizado por personal competente para el manejo de sustancias químicas inertes, el cual deberá ser consciente de todos los peligros relacionados con el mismo. El personal que manipule el Producto deberá utilizar el equipo de seguridad adecuado (lentes, máscara, guantes y ropa adecuada)

El Producto debe almacenarse en su envase original, en un lugar fresco y seco, separado de ácidos fuertes.

## SECCION 8: Controles de exposición / Protección del personal

Las potenciales fuentes de exposición deberán ser identificadas y reducidas al mínimo posible.

### Equipos de protección

Vías respiratorias:

Utilizar máscara para polvo fino inerte.

Ropas de seguridad:

Utilice todos los implementos ropa de seguridad, es importante para el manejo de este producto.

Protección ocular:

Emplear antiparras de seguridad bien ajustadas

Otros:

Contar con estaciones para el lavado de ojos y duchas de emergencia próximas al sector de trabajo.

## SECCION 9: Propiedades físico-químicas

Apariencia: Polvo gris con agregados áridos.

Punto de fusión: > 1000 C

Densidad: 1.9 – 2.2 g/cm3

Punto de congelación Sin datos.

Solubilidad: Soluble en agua.

# HOJA DE SEGURIDAD

Según NCh 2245 Of 2003



Nombre Comercial :

# TORO

Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 9 de 10

## SECCION 10: Estabilidad y reactividad

**Estabilidad química:** Estable bajo condiciones normales

**Reacciones peligrosas:** No reacciona bajo condiciones Normales de uso. Puede reaccionar con Ácidos Fuertes al mezclarse en forma directa generando sales y vapor.

**Descomposición térmica:** Debido a su composición inerte en su gran mayoría, en caso de incendio, no se producen gases tóxicos.

## SECCION 11: Información toxicológica

El producto cementicio es principalmente una mezcla de silicatos de calcio, aluminatos, ferritos y sulfato de calcio. La sensibilización observada en los cementos es baja frecuentemente, salvo casos en los que el individuo presente algún grado de alergia. En presencia de humedad, la piel puede sufrir quemazón 12 o 48 horas después de la exposición; puede no existir dolor en el momento de la exposición.

## SECCION 12: Información ecológica

**Eco-toxicidad:** El principal ingrediente activo del Producto es el Cemento, de una alta Alcalinidad, por lo cual se sugiere no eliminar en Alcantarillado ni en fuentes de agua Potable o de Riego (Ríos y Canales) ya que puede producir algún grado de riesgo para la Flora y Fauna.

## SECCION 13: Consideraciones para la disposición final del producto

Su alto grado de alcalinidad puede variar el PH del agua. Por consiguiente, no deben descargarse efluentes conteniendo este producto en lagos, arroyos, ríos, mares u otros depósitos de agua, a menos que estas prácticas se encuentren en acuerdo con los requerimientos de las autoridades gubernamentales competentes en esta materia.

**Disposición de contenedores:** Los envases vacíos contienen residuos del producto. No distribuya, queme o reutilice los contenedores a excepción del almacenamiento o transporte del producto original.

## SECCION 14: Información para el transporte

Este producto es clasificado como no peligroso para su transporte.  
(NU: No clasificado; CE: No clasificado).



Chile

## HOJA DE SEGURIDAD

Según NCh 2245 Of 2003



Nombre Comercial :

TORO

Versión 01  
Fecha 30/08/17  
Página 10 de 10

## SECCION 15: Información sobre regulaciones

## Clasificación NFPA:

Salud	:	1
Fuego	:	0
Reactividad	:	0
Especiales	:	Sin datos

## SECCION 16: Otras informaciones

La información contenida en esta hoja de Seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su confección. Por favor, consulte la Ficha Técnica del producto antes de su utilización.

Una línea vertical al costado derecho, indica una modificación de la versión anterior.